



## Borsócséplők Vásárhelyről

A hódmezővásárhelyi HÓDGÉP-nél elkészült az első magyar gyártmányú, vontatott borsócséplő első sorozata (hús darab). A gépek az ideai betakarításban már dolgoznak a környék állami gazdaságaiban és térszeiben, teljesítményük naponta mintegy 40 hektár. Képünkön: Szerelőszalagon a borsócséplő.

# Befejeződött a zárszámadási törvényjavaslat előzetes vitája

## Az országgyűlés terv- és költségvetési bizottságának ülése

Miután az utóbbi napokban az országgyűlés állandó bizottságai közül nyolc képviselői munkakollektíva megvitatta — összesen hatvan képviselő felszólalásával, észrevételével elemezte — az 1976. évi állami költségvetés végrehajtásáról szóló törvényjavaslat egy-egy szakági fejezetét, csütörtökön a terv- és költségvetési bizottság tűzte napirendjére a törvényjavaslat egészének megvitatását.

A bizottsági beszámolókat sorát dr. Pesta László nyitotta meg, aki a szociális és egészségügyi bizottság tagjaként azt a kérését is tolmácsolta, hogy a terv- és költségvetési bizottság a közeli jövőben foglalkozzék — az egészségügyiekkel együttes ülésen — az ország egészségügyének néhány sürögő megoldásra váró kérdésével. Ilyenek például a gyógyhelyek fejlesztése, a gyógyvizek hasznosítása, a közegészségügyi munka javítása, a hazai műszergyártás és -ellátás, az indítványt elfogadta a terv- és költségvetési bizottság.

Salamon Hugóné közölte, hogy a kulturális bizottságban megállapították: összességében az 1976. évi költségvetés biztosította mind az oktatási, mind a művelődési intézmények folyamatos működését. Vannak azonban gondok is, mint például az építőipari kapacitáshiány miatt elhúzódott vagy elmaradt több kulturális beruházás megvalósítása.

Riss Jenő, az építési és közlekedési bizottság vitájából azt emelte ki, hogy „örökzöld” téma a lakásépítés. Most is sok képviselő szorgalmazta, hogy a mennyiségi tervek teljesítésekor elengedhetetlen követelmény egyrészt a határidők pontos betartása, másrészt a minőségi követelmények maradéktalan teljesítése.

Dr. Cselőtei László a mezőgazdasági bizottság véleményét tolmácsolta. Például azt, hogy a mezőgazdasági munka eredményességét nagyban visszavetik az ipari anyagokkal való ellátás fogycsökkentésének, az alkatrész-ellátás hovatovább krónikus gondjait. Az utóbbi kapcsán sürögő intézkedéseket szorgalmaztak a képviselők, nem elsősorban behozatal, hanem inkább hazai megfelelő alkatrészgyártás biztosítását.

Dr. Udvardi Károlyné a kereskedelmi bizottság nevében szóvá tette: a termékstruktúra változása miatt „kieső” termékekből is biztosítani kell az ellátást, hisz túrhetetlen az, hogy például ne lehessen kapni megfelelő ást. kapát, vagy egy vállalat próbáljon megszabadulni a fürdőkádak gyártásától.

Ollári István az ipari bizottságban kialakult vita témái közül kiemelte, hogy a szelektív iparpolitikát, elvéiben és gyakorlatában csakis folyamatosan lehet kialakítani. E folyamatban is megengedhetetlen, hogy az esetlegesen nagyobb horderejű gazdasági fejlődés fő irányai megjelölését a V. ötéves tervtörvény célkitűzéseinek, mindenekelőtt annak a gazdaságpolitikai követelménynek, hogy javuljon népgazdaságunk egyensúlya. Itt sikerült elérni.

A terv- és költségvetési bizottság önálló vitájában szó esett arról, hogy 1976-ban a

terv céljaihoz és a tényleges lehetőségekhez igazodott az elosztása és felhasználása annak a nemzeti jövedelemnek, amely csak három százalékkal haladta meg az egy évvel korábbit (a tervezett 5—5,5 százalékos növekedéssel szemben).

Kitűnt a képviselői véleménynyilvánításokból az is, hogy — az éves népgazdasági terv céljaival összhangban — az 1976. évi állami költségvetés a korábbinál mérsékeltbb ütemű gazdasági fejlődést, a célokot és a lehetőségeket jobban figyelembe vevő elosztást, a termelésnél lassabban bővülő felhasználást tételtezt fel. Az előirányzatok — növekedési ütemükben és összetételükben is — ehhez igazodtak és együttesen a népgazdaság egyensúlyának javítását szolgálják. Mindamelllett tavaly még nem következett be olyan mértékű előrehaladás, amely az V. ötéves terv céljainak eléréséhez feltétlenül szükséges folyamatok gyorsítását eredményezné. Így különösen fontos, hogy az 1977. évi népgazdasági tervben és az állami költségvetésről szóló törvényben meghatározott feladatok hiánytalan végrehajtása.

## A nők helyzete a közlekedési vállalatoknál

A nőpolitikai határozat végrehajtásáról tárgyalt a Közlekedési Szakszervezet Központi Vezetősége. A közlekedési vállalatok az utóbbi időben sokat tettek a nők munka- és életkörülményeinek javításáért, tovább csökkentették a nők éjszakai foglalkoztatását, a gyermekes anyáknak kedvezményeket biztosítottak a munkakaboztatásnál, a pihenőnapok kiadásánál állapította meg csütörtöki ülésén a Közlekedési és Szállítási Dolgozók Szakszervezetének Központi Vezetősége. A nőpolitikai határozat végrehajtásával foglalkozó KV-ülés értékelése szerint a szakma vállalatainak többsége kollektív szerződésben gondoskodik a gyermekgondozási

segélyen levők bérének fejlesztéséről, sok helyen év végi részesedést és törzsgárda jutalmat is kapnak a gyermekgondozási szabadságon levők. Csökkent a férfi- és nődolgozó keresete közötti indokolatlan különbség is. Öröndetes eredmény, hogy a megfelelő felkészültséggel, szakmai képzettséggel rendelkező nődolgozók közül mind többen kerülnek felelős munkakörbe.

Sebestyén Nándorné, az Országos Béketanács főtitkára a békeépítők varsói világtanácskozásának munkájáról tájékoztatta a Központi Vezetőséget, amely meghatározta az ebből adódó feladatait. (MTI)

## Napirenden

# A lakosság kereskedelmi ellátása

(Folytatás az 1. oldalról.)

gok részére a kisgépeket. Elmaradt az országos átlagtól a bútorértékesítés. Ebben szerepet játszott a kínálat hiánya is. Erőteljes kereslet nyilvánult meg az építőanyagok iránt. Legtöbbször kisméretű téglát és cementet nem lehetett kapni. A vendéglátásnál is jelentős volt a forgalomemelkedés. Sajnos, a nyári idegenforgalmi

földényben Szegeden még mindig zsúfoltak az üzletek. Nem megfelelő a tájlelő ételek kínálata, kevés a speciális ételeket adó üzlet. A határmenti árucserforgalom Jugoszláviával fejlődött a legjobban és a forgalom mértéke meghaladta a 2,4 millió dollárt. A határmenti árucserre elősegíti a lakosság jobb áruellátását, hiszen mindkét részről bővíthetik a választékot.

igazgatója a márkabolt témához szolt hozzá. Az üzemekonstrukciók miatt anyagi lehetőségek nincsenek üzletépítésére, de Vásárhelyen szeretnének a jövő évtől — segítségével — üzlethelyiséghez jutni, ahol márkaboltot nyitnának. Szegeden az Aranypók áruház jobb ellátásával tudják az igényeket jobban kielégíteni. *Telkes György*, a Komplex Ruházati Vállalat igazgatója arról szolt, hogy Szegeden is szükség van a HODIKÖT-tel közösen üzemeltetett márkaboltba.

*Szabó Jánosné* megyei tanácselnök-helyettes elemezte a kereskedelmi osztály eddigi tevékenységét. *Kopasz Józsefné*, a KPVDSZ Csongrád megyei bizottsága titkárnak véleménye szerint mérséklődne a munkaerőhiány, ha a gyermekgondozási segélyen levő szakképzett kereskedők 30—40 százaléka a bölcsőde-be-óvodába vihetné gyermekeiket. *Dr. Berecz Dénes* elismerően szolt a kereskedelmi osztály munkájáról. *Jankó Imre*, a FÜSZERT igazgatója a banánnal kapcsolatban közölte, mióta Kecskeméten és Szegeden a banánérlelő felépült, a gyümölcs forgalma két-háromszorosára növekszik. *Molnár Imre* (szegedi járás) a kereskedelmi dolgozók nehéz munkájára mondott több példát.

A kereskedelmi osztály vezetője válaszolt a vitában elhangzottakra. Ezután a megye tanácselnöke mondotta el véleményét; a mezőgazdasági bolthálózat fejlesztésének elmaradása valóban jogosan bíralt tény, gyors változtatásra van szükség. Mind a kereskedelemben, mind a vendéglátásban a kényelmeséget félretéve, naprakészen, a lehetőségeket jól kihasználva lehet csak eredményesen dolgozni.

A megye bíróságainak működésével kapcsolatban *dr. Kereszty Béla* megyei főügyész elmondotta: jelentősen megrövidült az ügyintézés, s ez megfelel a jogalkalmazási és jogpolitikai irányelvekben foglaltaknak. *Martonosi Andrásné* (Vásárhely) a tanácsok és a bíróságok kapcsolatát méltatta, s hasznosnak, jónak ítélte. *Dr. Hartai Henrik* arról beszélt, hogy a tanácsok és a bíróságok tevékenységükben számos területen kapcsolódnak egymáshoz. Csongrád megyében a bíróságok jól ellátják feladataikat. Javasolta, hogy a népi ülnökök munkahelyükön számoljanak be tapasztalataikról.

A megyei tanács *dr. Kulcsár Sándort*, a vb igazgatási osztályának helyettes vezetőjét július 1-től kinevezte a vb igazgatási osztályának vezetőjévé. *Dr. Kulcsár Sándor* a tanács munkában sokirányú tapasztalatokat szerzett. Makón hat évig igazgatási és négy évig pénzügyi osztályvezetőként dolgozott. A megyei tanács vb igazgatási osztályán 1974-től látja el az osztályvezető-helyettesi feladatokat.

## Vásárlási körülmények

A színvonalnövelésnek egyik fontos tényezője, hogy megfelelő vásárlási körülményeket tudjanak a vállalatok biztosítani. A megnövekedett igényeket a fejlesztéssel nem tudják utolérni. Különösen Szegeden érezhető, hogy kevés a bolt. Csongrád megyében a IV. ötéves terv időszakában elmaradt 12 ezer 500 négyzetméternyi kereskedelmi üzlet felépítése. Az V. ötéves tervidőszakban 51 ezer négyzetméter hálózatnövekedést terveztek. Az üzletek 55 százaléka Szegeden épül fel. Szeged kiemelt fejlesztései, a nagyáruház, a DOMUS-áruház, 4 ezer négyzetméter alapterületű bútorraktár. A legfontosabb létesítményekhez a Belkereskedelmi Minisztérium és a SZÖVOSZ jelentős támogatást nyújt. Például a megye szövetkezeti fejlesztési alapjából 70 millió forintot használnak fel a szegedi és a mákói áruház építéséhez. Indokoltnak látszik, hogy az építőipari vállalatok az eddigi-nél jobban segítsék elő a lakásépítkezéshez kapcsolódó

kereskedelmi létesítmények megvalósulását. Minden lemaradás további feszültséget okoz a lakosság ellátásában. Csongrád megyében több mint 17 ezer ember dolgozik a kereskedelemben. Többségük felelősséget érez a zavartalan ellátásért. Több mint nyolcezer dolgozó szocialista brigád tagja, s elismerést érdemlően nagyon sokat tesznek azért, hogy javuljon a kiszolgálás kultúráltsága.

A testület elismerte a kereskedelmi osztály s a kereskedelmi dolgozók munkáját, de felhívta a figyelmet több olyan teendőre — mint a differenciált árukínálat fokozására; az áruforgalmi szervező munka növelésére; a piacutatás javítására; a tanyai lakosság kereskedelmi ellátásának fokozására; a kereslet-kínálat összhangjának javítására; a munka- és üzemszervezésre, a szakmai és politikai képzés továbbfejlesztésére —, aminek segítségével a kereskedelem színvonalát tovább lehet emelni.

## Vélemények, javaslatok

A megyei tanács vb kereskedelmi osztályának munkájáról, a kereskedelmi ellátásról az írásos beszámoló kiegészítő szóbeli referátum alapján a megyei tanács elnöke véleménycsere inspiráló hozzászólásában azt hangsúlyozta, hogy az osztálynak a tevékenysége szoros kapcsolatban a lakosság ellátásának kérdéseivel. Az eddigi eredmények közismertek, ezért a feladatok és a lehetőségek meghatározása érdemel több figyelmet. Ezután *Martonosi Andrásné* (Vásárhely) tett fel kérdést, az osztályvezető válaszolt és megkezdődött a vita.

*Dr. Kutiván Rezső* (Szeged) mondta el véleményét a megyei tanács tagok szegedi csoportja nevében. Felhívta a figyelmet arra, hogy a hálózatfejlesztési igény legyen valósan megfogalmazva, tehát jól előkészítve határozzanak meg egy-egy áruház, üzlet megépítéséről, s akkor kevesebb nehézség lesz a megvalósítás során. *Lovas István* (Csongrád) a tanács tagok csongrádi csoportjának véleményét tolmácsolta. Megállapította: folyamatossá vált az áruellátás, de nem hibátlanná. *Dr. Melegh András* (mákói járás) a takarmánytáp-ellátás zökkenőt tette szóvá, mely hovatovább az állattenyésztői kedvet veszi el. Szolt arról is, hogy Makón az üzemanyagotöltő állomás nyári időszakban igen leterhelt. *Vizi András* (Makó) a helyi tanács és a kereskedelmi vállalatok jó együttműködéséről tett említést. Javasolta a mákói kemping bővítését, melynek igen nagy a forgalma, ebben a szezonban már több mint 30 ezer turista szállt meg. *Nagyistók Sándor* (Felgyő) a termelők, felvásárlók és az eladók jobb kapcsolatát jelölte meg a teendők között. Különösnek találta, hogy a zöldségszezon idején konzervekiadásra rendez a kereskedelem. *Regőczy István* (Szeged) a tanács kereskedelmi és idegenforgalmi bizottságának véleményét mondotta el. Hangsúlyozta: lényeges a szemléletváltozás, az elosztás

helyébe a kereskedői munka kerül. Joggal kifogásolható, hogy sok még a bürokratikus vonás a kockázattól való félelem egyes kereskedelmi elhangzása után a megyei tanács elnöke véleménycsere inspiráló hozzászólásában azt hangsúlyozta, hogy az osztálynak a tevékenysége szoros kapcsolatban a lakosság ellátásának kérdéseivel. Az eddigi eredmények közismertek, ezért a feladatok és a lehetőségek meghatározása érdemel több figyelmet. Ezután *Martonosi Andrásné* (Vásárhely) tett fel kérdést, az osztályvezető válaszolt és megkezdődött a vita.

*Papp Gyula* szegedi tanácselnök hozzászólásában azt emelte ki, hogy a megye kereskedelmének egységes irányításában, az elképzelések és lehetőségek egybehangolásában az elmúlt években jelentős minőségi változás következett be. Megállapította, meglévő hálózati egységeken belül profilineárisra van szükség. Bírálta azt a kereskedői álláspontot, mely kényelmességre törekszik, rugalmatlan, s nem kellően öntevékeny. Szolt a közeli feladatokról, így arról, hogy az északi városrészekben, ahol hamarosan másfél ezer ember fog lakni, az alapvető ellátást biztosítani kell. *Pál Rozália*, a HODIKÖT vezér-

## Tanévzáró ünnepség a pártiskolán

Tegnap délután tanévzáró ünnepséget rendeztek a megyei pártbizottság újszegedi oktatási igazgatóságán. Az ünnepséget *dr. Kanyó Ferenc*, az oktatási igazgatóság tanszékvezetője nyitotta meg, majd „útravalóul” *Eitlerné dr. Szilágyi Júlia* mondott búcsúztatót a hallgatóknak. Az ünnepségen részt vett és szolt a hallgatókhoz *dr. Koncz János*, a megyei pártbizottság titkára.

Az ünnepség két előadója az érvényben levő párthat-

rozatok maradéktalan végrehajtására hívta fel figyelmüket a hallgatók figyelmét.

A végzett hallgatók nevében *Asztalos Ferenc* mondott köszönetet az oktatási igazgatóság vezetőinek, tanárainak, oktatóinak eredményes oktató-nevelő tevékenységükért.

A sikeres vizsgák, illetve beszámoló után bizonyítványt kapott az egyéves pártiskola 40 és az öthónapos pártiskola 44 hallgatója.